NYC Buildings

LIVING SAFELY
Vive Anpe

YOUR APARTMENT / ROOM COULD BE ILLEGAL IF YOU ANSWER YES TO ANY OF THESE QUESTIONS:

Is your bedroom in the cellar?
(A cellar has at least half its height underground.)

Do you live in the attic?

Do you get electricity with an extension cord?

Do you lock your room with a padlock?

APATMAN OSNON CHANM NOU KA ILEGAL SI NOU REPONN WI POU KINENPOT KI KEKSYÒN SA YO:

Eske chanm akouche nou nan besment kay la?
(Besment lan se pati nan kay la ki anba tè, sètadi li pi ba twotwa lari an.)

Eske nap viv nan yon pyes ki anba twati kay lan?

Eske se ak yon fil ektensyon nou rive genyen elektrisite lakay nou?

Eske nou klete pòt chanm nou ak kadna?

ILLEGAL APARTMENTS CAN PUT YOU AND YOUR FAMILY IN DANGER.

STAY SAFE

- ✓ **Have two easy ways to get out.**
- ✓ **Have a carbon monoxide/smoke detector with good batteries.**
- ✓ **Give space heaters a break to cool down.**

The City can immediately vacate unsafe illegal apartments or rooms. Landlords can be fined up to $25,000 and face other penalties. To learn more about illegal living spaces or to request a Buildings Department inspection, call 3-1-1.

APATMAN ILEGAL KA METE LAVI OU MENM AK TOUT FANMI OU AN DANJE.

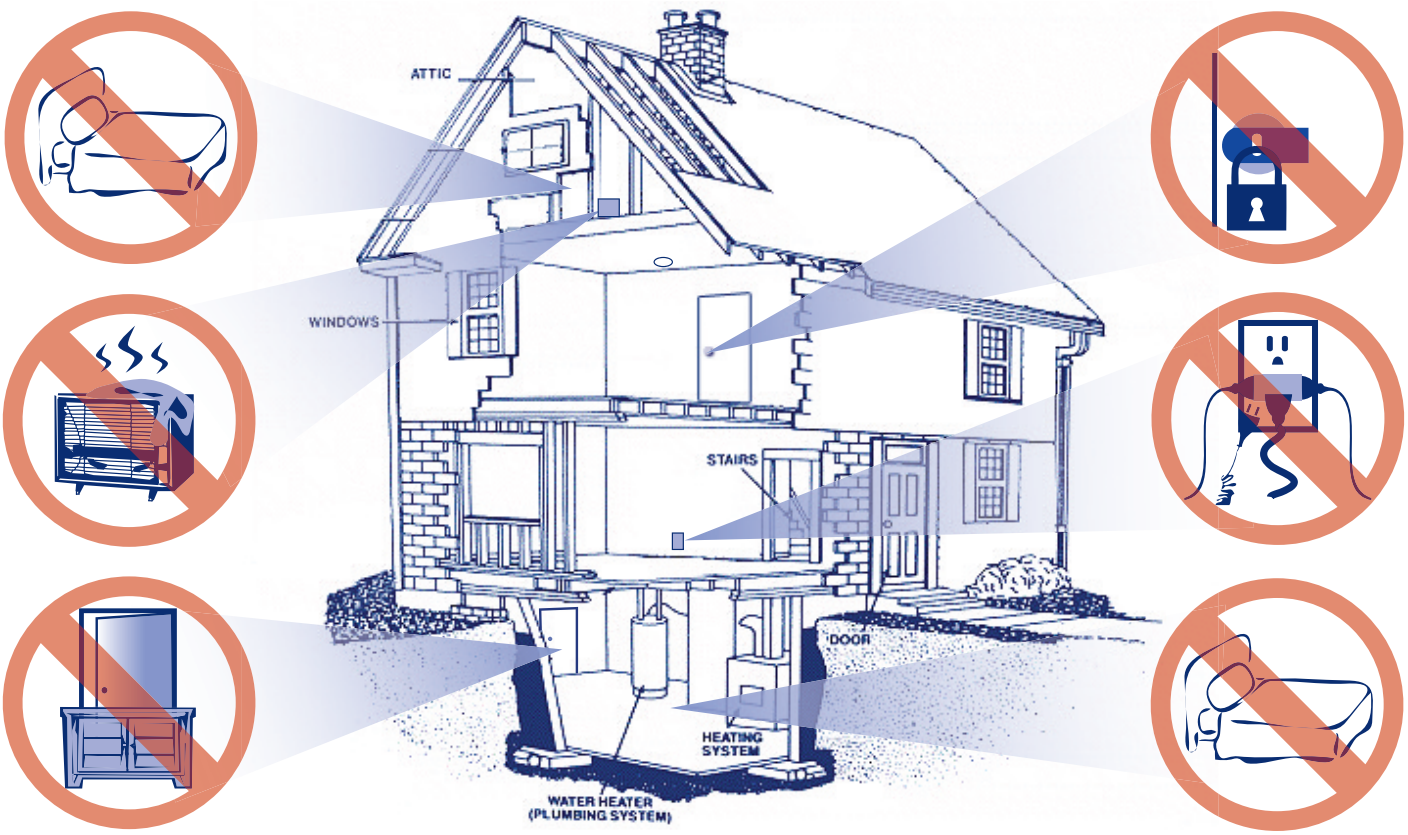
MEN KIJAN POU NOU ASIRE SEKIRITE NOU

- ✓ **Se pou nou jwen de fason pou nou evakye, pou nou soti nan kay la si genyen dife osnon lot ijans.**
- ✓ **Se pou nou genyen yon machinn ki rele « carbon monoxide/smoke detector » kap alète nou si geyen dife osnon kap detekte "carbon monoxide"nan kay la. Pa bliye ranplase pil machin yo regilyèman.**
- ✓ **Pa bliye kite bay radiatè kap chofe kay nou yon ti tan pou yo sa refwadi.**

Leta ka fè nou kite apatmen oubyen chanm illegal lan imedyatman. Leta ka fè mèt kay lan peye $25,000 epitou li ka mennen yo devan la jistis. Si nou vle resevwa plis enfomasyon sou sa ki rele kay ak chanm ilegal osnon si nou ta vle kay nou enspekte, rele Buildings Department pou nou mande yon enspeksyon kay osnon chanm nou. Nimewo pou nou rele an se 3-1-1.

LIVING SAFELY
Vive Anpe

SIGNS YOUR APARTMENT OR ROOM MIGHT BE ILLEGAL:
MEN SIY KAP EDE NOU REKONET SI APATMAN OSNON CHANM NOU LWE AN ILEGAL:



ILLEGAL APARTMENTS CAN PUT YOU AND YOUR FAMILY IN DANGER.
APATMAN ILEGAL KA METE LAVI OU MENM AK TOUT FANMI OU AN DANJE.